|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **INF.9**  |

**Economic Commission for Europe**

Inland Transport Committee

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods 8 February 2018**

**Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the**

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

Bern, 12-16 March 2018

Item 2 of the provisional agenda

**Tanks**

Correction of the English version of the proposal in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/12

Transmitted by the Government of France

Given that the English and French versions of EN 13094:2015 are not fully aligned, the proposal in document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/12 in English is unfortunately not correct; it can not be a simple translation of the proposal in French but must take into account the original texts that are modified.

The proposal should be replaced by the following:

 Proposal

The European standard EN 13094 specifies requirements for the design and construction of metallic gravity-discharge tanks intended for the carriage of substances having a vapour pressure not exceeding 110 kPa (absolute pressure) for which a tank code with letter “G” is given in Chapter 3.2 of RID/ADR.

In order to comply with the requirements of RID/ADR, the following amendments to EN 13094:2015 must be made.

**1. Amendment of 3.1, Terms and definitions**

*Delete the definition of maximum working pressure in 3.1.4.*

**2. Amendment of 6.4, Dynamic conditions**

*In the first paragraph of 6.4.2, replace* “*P*v” *with* “*P*ta”,

*where* *P*ta = *static pressure (gauge pressure) in MegaPascals (MPa)*.

**3. Amendment of 6.5, Pressure conditions**

**3.1** Amendment of 6.5.1

*Delete* “c) 1,3 times the maximum working pressure”.

**3.2** Amendment of 6.5.2

*Replace* “1,3 × (*P*ta + *P*ts)” *with* “max (0,2; 1,3 × *P*ta water; 1,3 × *P*ta)”.

**4. Amendment of Annex A, A.5 Calculation method — Worksheet**

**4.1** Amendment of A.5.2.2.1, Table A.2, Pressures

*Replace N° 2* “Maximum working pressure b, *P*ms” *with* “Opening pressure of the breather device, *P*ts”.

*Delete* “b *P*ms is the maximum of Pvd, Pts, *P*d and *P*r”.

**4.2** Amendment of A.5.2.2.2, Table A.3, Calculation pressure in service conditions

*In 4, 5, 6 and 7, replace* “*P*ms” *with* “*P*ts”.

**4.3** Amendment of 5.6.2.1.2, Tensile stress due to pressure during transport

*In a) Force, replace* “*P*ms” *with* “*P*ts”.